

Bose® Home Theater Speakers

Bruksanvisningen

Declaration of Conformity



We, the offerer,

**Bose Corporation, The Mountain
Framingham, MA 01701-9168 USA**

acknowledge our sole responsibility, that the product,

Kind of equipment: **Loudspeakers**

Type designation: **VCS-10[®], VCS-30[®] II**

in accordance with EMC directive 89/336/EC and article 10(1) of the Directive, is in compliance with the following norm(s) or document(s):

Technical regulations: **EN 50081-1, EN 50082-1**

Accredited by Bose Corporation

1 May 2001

A handwritten signature in black ink, enclosed within an oval-shaped line. The signature appears to read 'Nic Merks'.

Bose Products B.V.
Nijverheidstraat 8,
1135 GE Edam,
The Netherlands

Nic Merks,
Vice President, Bose Europe
Manufacturer's authorized
EU representative

Var du finner...

Installation	4
Så här börjar du	4
Uppackning av högtalarna	4
Placering av mitthögtalaren	6
Placering av Surround-högtalare	7
Anslutning av högtalarna	8
Välja högtalarkablar:	8
Var noga med att använda kabeln korrekt	8
Så här ansluter du	9
Så här kontrollerar du anslutningarna	10
Montera högtalarna på en vägg	11
Justering av Surround Sound-inställningarna	12
Så här ställer du in realistiskt ljud i hemmabion	12
Så här ställer du in Pro-Logic-mottagaren	12
Använd testsignalen	12
Balansera basen och diskanten.	12
Ställ in din Dolby Digital mottagare	13
Om ljudet blir avbrutet	13
Referens	14
Felsökning	14
Kundservice	14
Rengöring av högtalarna	15
Garanti	15
Teknisk information	15

För framtida bruk

Serienummer hittar du på baksidan av varje högtalare.

Mitthögtalarens serienummer: _____

Surround-högtalarnas serienummer: _____ och _____

Återförsäljare: _____

Telefonnummer till återförsäljaren: _____ Inköpsdatum: _____

Vi rekommenderar dig att spara kvittot och garantikortet med denna bruksanvisning.

©2001 Bose Corporation. Ingen del av denna bruksanvisning får återskapas, modifieras, distribueras eller på annat sätt användas utan föregående skriftligt tillåtelse.

Dolby är ett varumärke ägt av Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Så här börjar du

Vi är glada för att du valde Bose® Home Cinema-högtalare. Såväl Model VCS-10® mitthögtalare som VCS-30® Series II mitt- och surroundhögtalarsystemen har tagits fram speciellt för användning med videoljudspår. De har konstruerats för att ge bästa möjliga videoljud från Surround Sound-mottagare (eller -förstärkare) med fem förstärkta videoutgångar.

I det paket du köpt ingår en mitthögtalare. Dess magnet-avskärmning gör att du kan placera denna högtalare direkt ovanpå, över eller under din videobandspelare utan att färgerna på skärmen blir felaktiga. Där ger den dig en ren och skarp ljudspårsåtergivning från mittkanalen. Andra högtalare, i främre änden av rummet, kan användas för det vänstra och högra videoljudet.


Utöver mitthögtalaren innehåller VCS-30 Series II systemet även två oskärmade Surround-högtalare. De är avsedda att placeras i rummets bakre ände. De speciella fästen som ingår i paketet gör det enkelt att montera Surround-högtalarna på en vägg.

Läs och beakta anvisningarna i denna bruksanvisning. De hjälper dig att installera och använda dina nya Home Cinema-högtalare så att du får bästa möjliga lyssnar- och tittarupplevelse.

Uppackning av högtalarna

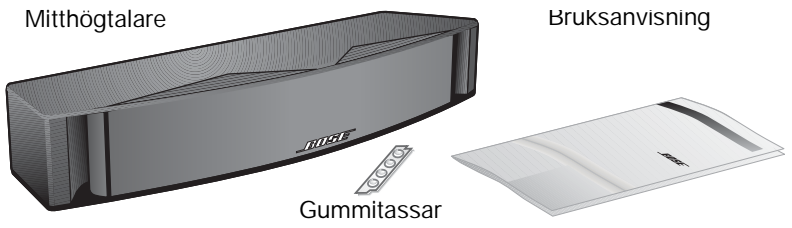
Packa upp högtalarna försiktigt. Spar allt förpacknings-material för eventuellt framtida bruk. Kontrollera innehållet (Figur 1, A eller B).

Om någon av högtalarna verkar vara skadad skall du inte använda den. Packa i stället ner alla delar i original-emballaget igen, och meddela Bose eller din auktoriserade Bose-återförsäljare omedelbart.

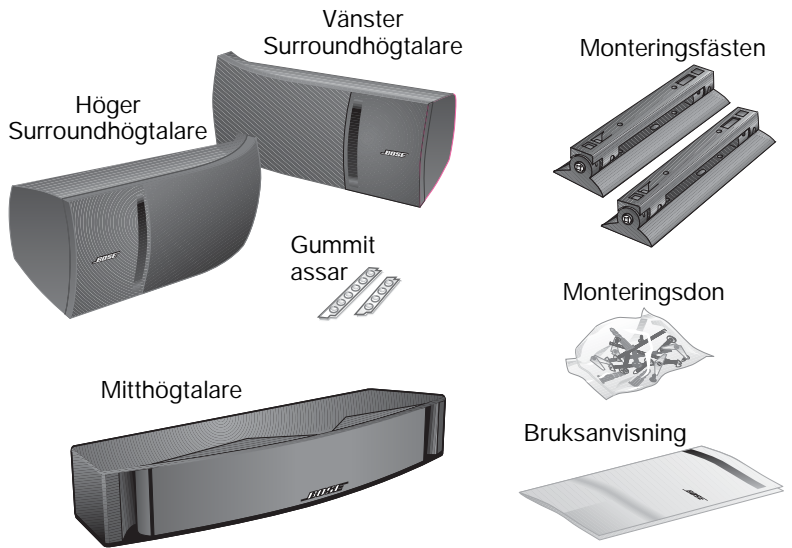
 **Obs!** Läs av högtalarnas serienummer på baksidan av varje högtalare. Skriv in uppgifterna på sidan 3 i denna bruksanvisning och även på garantikortet.

Figur 1

A. Model VCS-10®
förpackningen
innehåller:



B. Model VCS-30®
Series II-
systemets
förpackning
innehåller



Placering av mitthögtalaren

Mitthögtalaren svarar för mittkanalens omgivningsljud. Den platta designen gör att den passar ovanpå, över eller under din TV (figur 2). Gummitassar säkerställer att den står stadigt och magnetisk avskärmning förhindrar att färgerna på video skärmen blir felaktiga.

⚠ VARNING VCS-10[®] högtalaren är inte designad för att ställas på sidan vertikalt, monteras på en vägg eller att kunna tåla vikten av föremål som placeras ovanpå den och som också kan påverka dess prestanda. Se till att skräp, vatten från krukväxter eller andra saker från en hylla ovanför inte trillar ned på högtalaren.

⚠ VARNING Installera den inte nära värmekällor, t.ex. radiatorer, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.

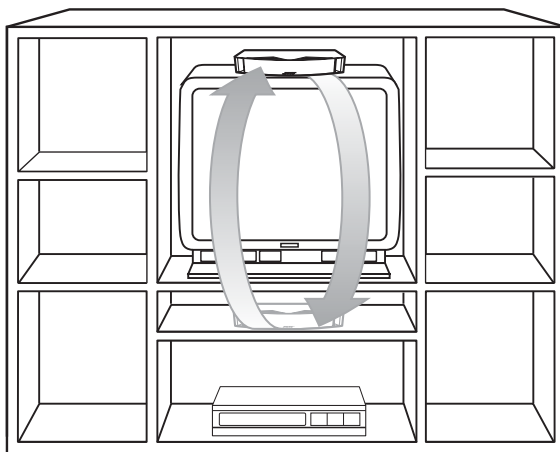
Följ dessa riktlinjer för bästa möjliga resultat:

- Placera högtalaren på eller så nära TV:n som möjligt och se till att den står centrerat i relation till bildskärmen.
- Var noga med att placera den på en jämn yta.
- Sätt på ytterligare gummitassar längre från kanten om det behövs för större stabilitet (figur 3).

⚠ VARNING Se till att mitthögtalaren står stabilt och inte sticker ut utanför kanterna av hyllan. Om det behövs ska du använda ytterligare gummitassar för att förhindra att den trillar ned från en TV-yta som inte är alldeles plan.

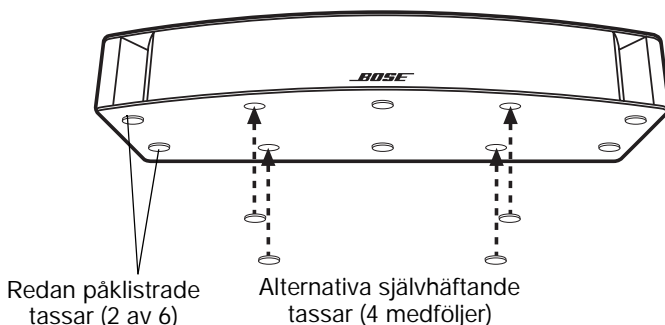
Figur 2

Olika placeringssalternativ för mitthögtalaren



Figur 3

Så här sätter du på alternativa självhäftande tassor på botten av mitthögtalaren

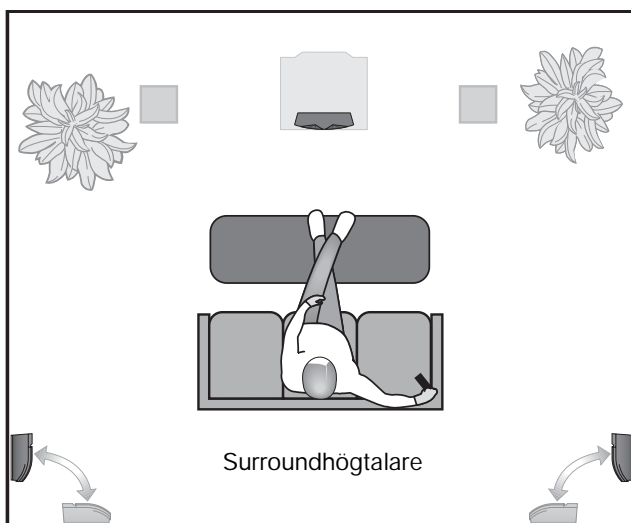


Placering av Surround-högtalare

Surround-högtalarna i VCS-30® Series II systemet ger dig omgivningsljudeffekterna från den bakre delen av tittarplatsen (figur 4).

Figur 4

Olika
placeringsalternativ
för Surround-
högtalarna



Med hjälp av de fästen som medföljer satsen kan du montera högtalarna på väggen. Läs i så fall diagramanvisningarna i bilagan. Anslut inte högtalarna innan du har läst anvisningarna.

Om du hellre vill det kan du placera högtalarna horisontellt på ett bord eller i en hylla.

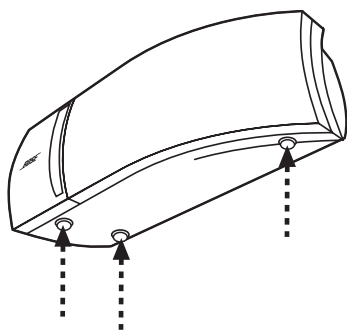
⚠ VARNING Installera den inte nära värmekällor, t.ex. radiatorer, spisar eller andra apparater (inklusive förstärkare) som producerar värme.

Så här får du korrekt omgivningsljud:




- Placera högtalarna bakom tittarplatsen, antingen utefter den bakre väggen eller baktill på sidoväggarna.
- Placera båda högtalarna på samma höjd.
- Placera högtalarna så långt ifrån varandra som rummet tillåter.
- När du monterar högtalarna på fästena skall du komma ihåg att lämna plats så att det går att dra åt fästskruven.

Figur 5

Så här sätter du på
självhäftande tassor
undertill på
surroundhögtalaren.



Anslutning av högtalarna

-  **VARNING** Stäng av mottagaren och dra ur stickproppen ur vägguttaget, innan du gör några anslutningar. Annars kan systemet skadas.
-  **VARNING** Använd inte sladdar som är skadade eller slitna, eftersom de kan orsaka skador på utrustningen.
-  **Obs!** Kontrollera vilka bygg- och säkerhetsföreskrifter som gäller, om du tänker dra högtalarsladdarna genom en vägg eller under ett golv. Kontakta eventuellt en elinstallatör för att få denna information.

Om mottagarens mittkanal inte är förstärkt, måste du ansluta en förstärkare till mottagaren. Använd en RCA-kabel mellan mittkanalens RCA-uttag på mottagaren och förstärkarens RCA-ingång. Högtalaren ansluts då direkt till förstärkaren i stället för till mottagaren.

Välja högtalarkablar:

Kontrollera att du väljer en kabel med rätt diameter (tjocklek). Vanlig tvåtrådsledning (2 ledare, 0,75 mm²) som du kan köpa i de flesta el- och järnaffärer, fungerar för det mesta bra. Om du placerar högtalarna mer än 9 m från mottagaren ska du titta i tabellen nedan eller rådgöra med din auktoriserade Bose-återförsäljare.


Tjocklek*	Längd*
(0,75 mm ²)	9 m maximum
(1,5 mm ²)	14 m maximum
(2,0 mm ²)	21 m maximum

* Baserat på maximal svängning av frekvenskurvan på $\pm 0.5\text{dB}$.

Tag bort ungefär 12 mm av isoleringen i änden av vardera ledaren. Snurra den avisolerade biten av ledaren, så att inga lösa trådar kan få kontakt med varandra mellan uttagen.

Var noga med att använda kabeln korrekt

En högtalarkabel består av två isolerade ledare. Isoleringen kring den ena ledaren är märkt (med ränder, eller på annat sätt). Ledaren med den markeringen är alltid positiv (+). Den omärkta ledaren är alltid negativ (-). De båda ledarna skall anslutas till de röda (+) respektive svarta (-) uttagen på högtalaren och på mottagaren eller förstärkaren.

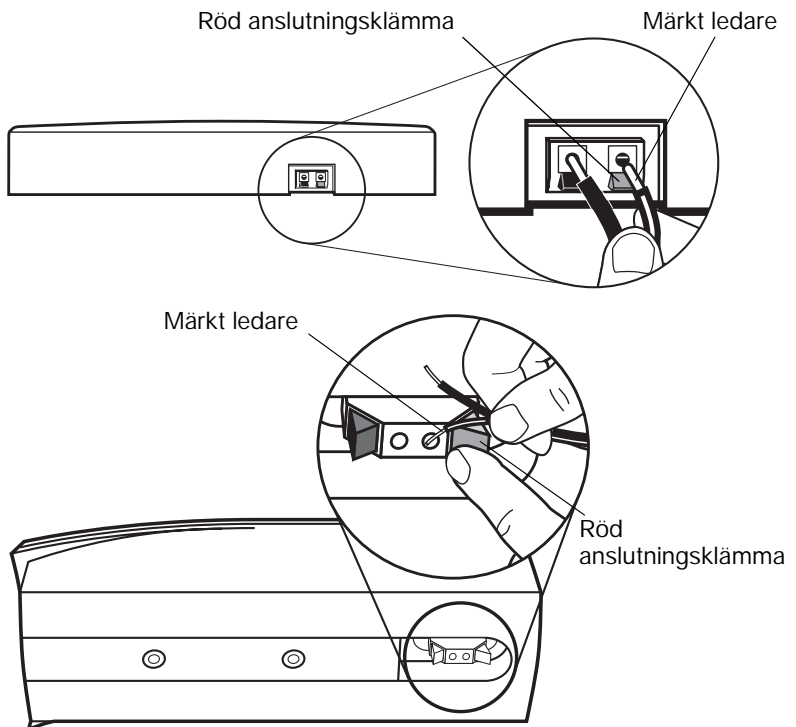
-  **Obs!** Ibland kan det vara svårt att urskilja ledningarnas markeringar. Inspektera dem därför noga.

Så här ansluter du

Kablarna ansluts till högtalarna med anslutningsklämmor, som du skjuter åt sidan för att ge plats för respektive ledare (figur 6).

Figur 6

Så här ansluter du ledaren till mitthögtalaren och surroundhögtalare



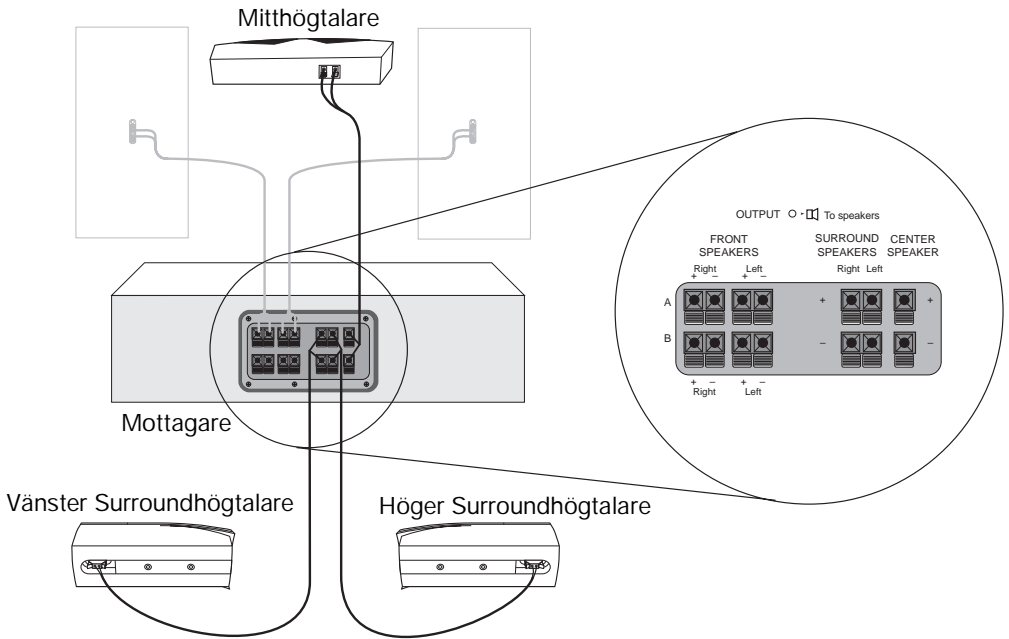
1. Anslut ena änden av en kabel till högtalaren.
 - A. Anslut den märkta ledaren vid röd (+) anslutning.
 - B. Anslut den omärkta ledaren vid svart (-) anslutning.
2. Anslut den andra änden av samma kabel till respektive uttag på mottagaren eller förstärkaren (figur 7):
 - A. Anslut den märkta ledaren vid röd (+) anslutning.
 - B. Anslut den omärkta ledaren vid svart (-) anslutning.
 - Mitthögtalaren ansluts till uttagen CENTER SPEAKER på mottagaren. Vissa surround sound-mottagare har två olika uppsättningar mittkanalhögtalarutgångar på mottagaren. Använd vilken uppsättning som helst.
 - Den vänstra surroundhögtalaren ansluts till uttagen LEFT SURROUND SPEAKER.
 - Den högra surroundhögtalaren ansluts till uttagen RIGHT SURROUND SPEAKER.

Så här kontrollerar du anslutningarna

Kontrollera att alla ledare sitter i rätt uttag; positiv till positiv (+ till +) och negativ till negativ (- till -). Kontrollera att inga lösa trådändar kommer i kontakt med någon annan anslutning. Detta kan orsaka kortslutning och skada komponenterna. Se till att anslutningarna är ordentligt fästa innan du kopplar mottagaren eller förstärkaren till vägguttaget och sätter på den.

Figur 7

Färdiga
anslutningar



Montera högtalarna på en vägg

⚠ VARNING Montera inte fästena på ytor som inte är tillräckligt stadiga eller där t ex elektriska eller rörledningar göms bakom. Om du är osäker på hur fästet ska installeras ska du kontakta en elinstallatör.

⚠ VARNING Häng inte föremål från fästena eller högtalarna. Fästena är utformade för att endast tåla vikten av högtalarna.

🎵 **Obs!** Titta på de sista sidorna i denna bruksanvisning för anvisningar om monteringsmall och beslag.

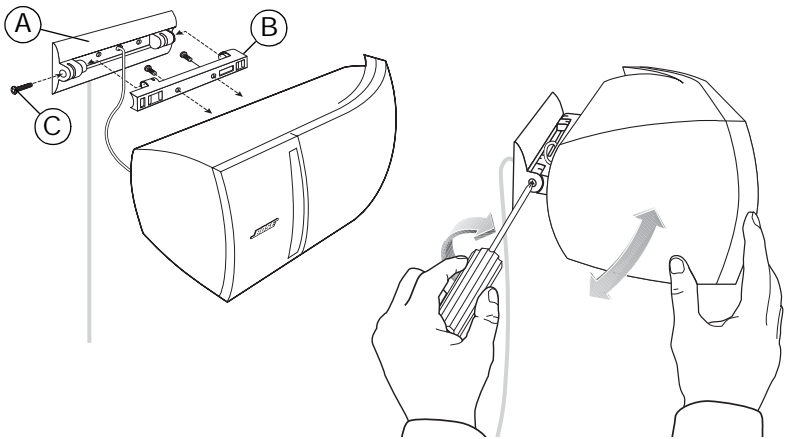
🎵 **Obs!** Om du vill montera högtalarna vertikalt ska du montera del A med hålet för skruv C under till. Var noga med att dra åt alla skruvar.

🎵 **Obs!** För att Stereo Everywhere® (stereo överallt)-högtalare ska fungera måste de monteras horisontellt.

1. Håll monteringsmallen på plats och märk hålen för monteringsdonen. Om du tänker dra ledningar genom väggen ska du också märka ut var hålet för högtalarledningen.
2. Borra hål för monteringsdon.
3. Montera fästdelen A på väggen och fästdelen B på baksidan av högtalaren (Figur 8).
4. Fäst fast högtalaren med fästdelen B vid A med skruv C. För att justera vinkeln ska du lossa skruv C något, flytta högtalaren uppåt eller nedåt och sedan dra åt skruv C igen.

Figur 8

Installation av högtalarfästen



Så här ställer du in realistiskt ljud i hemmabion

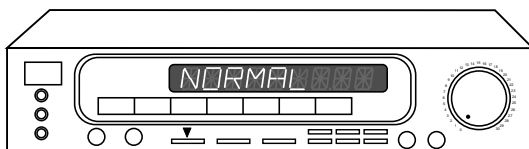
Varje högtalare producerar bara det ljud som surround sound-mottagaren riktar mot den. Under ett surround sound-program kommer den främsta och mitthögtalaren att ge ifrån sig ljud nästan oavbrutet, medan surroundhögtalarna kanske är tysta ibland.

Så här ställer du in Pro-Logic-mottagaren

Om du vill använda videotillämpningar, se till att SURROUND SOUND mittlägesinställning på din mottagare är ställd på NORMAL (Figur 9). Du kan trycka på knappen med etiketten Loudness (Bass Boost eller Super Bass på några mottagare) för att höra efter om du föredrar det videoljudet.

Figur 9

Mottagare med
inställning för
NORMAL
Surround
Sound



Använd din mottagares testsignal för att ytterligare verifiera anslutningar och justera högtalarnas volymnivå.

Använd testsignalen

1. Tryck på testsignal ON mottagarens fjärrkontroll.
2. Lyssna och bekräfta att varje högtalare återskapar ljud allt eftersom signalen flyttas från högtalare till högtalare. En signal ska komma från båda Surround-högtalarna samtidigt.
3. Justera volymnivåerna i MITT- och Surround-högtalarna så att alla högtalarna låter lika starkt på det ställe där du oftast lyssnar.

Instruktionerna för denna procedur varierar beroende på mottagarens märke och modell. Följ instruktionerna i bruksanvisningen för din mottagare för fler detaljer om hur du ska använda testsignalen.

Balansera basen och diskanten.

Klädda möbler, heltäckningsmattor och tjocka gardiner kan dämpa diskanten (höga toner) och göra att ditt högtalarsystem ger för mycket bas. Bara golv och väggar och möbler med hårda ytor kan göra att ditt högtalarsystem låter alltför gällt. När du har lyssnat på dina högtalare, vill du kanske justera balansen på basen och diskanten. Du kan använda bas- och diskantreglagen på din mottagare.

Ställ in din Dolby Digital mottagare

Din VCS-10® eller VCS-30® Series II högtalare är kompatibel med utmatningen från Dolby Digital (AC-3) mottagare. Var särskilt noga med att ställa in kanalutmatningen på Dolby Digital's skärmen på SMALL för både mitthögtalaren och surroundhögtalare.

Mottagarens kanalutgångar	Rätt inställning
Mitten	SMALL
Vänster och höger surroundhögtalare (För VCS-30 Series II surroundhögtalare)	SMALL

Följ instruktionerna i mottagarens bruksanvisning när du vill använda mottagarens testsignal för att verifiera anslutningarna och justera högtalarens volymnivåer.

Om ljudet blir avbrutet

VCS-10 mitthögtalare och VCS-30 Series II mitt/surround-högtalarsystem har en avancerad, automatisk, elektronisk skyddskrets som skyddar högtalaren för skada p ga överbelastning.

När överbelastning upptäcks i mittkanalhögtalaren, stänger skyddskretsen omväxlande av och sätter på högtalaren en bråkdel sekund senare tills överbelastningen är borta. Intermittent spel fortsätter så länge överbelastning varar.

Om du hör detta avbrott, dra ner volymen för att minska överbelastning. Du kommer att höra att högtalaren återgår till normalspel när volymen är inställd på en säker nivå.

- ♪ **Obs!** *Problem med överbelastning som beskrivits här ska endast inträffa om mottagaren är överbelastad och skickar en förvrängd signal eller när mitthögtalaren drivs av en förstärkare som är klassificerad väl över maximala 100 watt per kanal som är angivet i "Kompatibilitet" på sidan 15.*

Felsökning

Problem	Åtgärd
Inget ljud från högtalarna	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera volymreglaget. • Kontrollera att mottagaren eller förstärkaren är ansluten och påslagen. • Kontrollera alla anslutningar se (sida 10). • Se till att mottagaren inte är inställd på Mute. • Kontrollera att inga hörlurar är anslutna till mottagaren.
Mitt- och surround högtalare fungerar inte	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att mottagaren har förstärkta mitt- och surroundkanaler. • Kontrollera att din förstärkare är korrekt inställd se (sida 12). och (sida 13). • Kontrollera materialet från audiokällan, för att säkerställa att den kodats för omgivningsljud. • Kontrollera högtalaranslutningarna. se (sida 10). • Om din surround soundmottagare är Pro-Logic, var säker på att en RCA stereokabel ansluter mottagaren till en stereo ljudkälla (TV, VCR, laserskiva eller DSS spelare). • Om mottagaren är ansluten direkt till en stereo-TV, se till att alla andra programkällor (VCR, laserdisk eller DSS-spelare) också är anslutna till TVn med hjälp av RCA stereokabel. • Om din surround sound-mottagare är Dolby Digital, var säker på att ljudkällan (DSS, laserdisk, eller DVD-spelare) är ansluten direkt till mottagaren, så som beskrivs i bruksanvisningen för mottagaren.
Mitthögtalaren slås omväxlande av och på	<ul style="list-style-type: none"> • Dra ner volymen tills högtalaren återvänder till normalt spel. En automatisk, elektronisk skyddskrets har kanske kopplats in för att förhindra en överbelastning. • Kontrollera mottagarens eldata (se "Kompatibilitet" på sidan 15.) • Var säker på att mottagaren är inställd på läget NORMAL surround sound
Ljudet är förvanskat	<ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att högtalarkabeln inte är skadad. • Sänk utsignalen från TV:n eller andra komponenter som anslutits till mottagaren.

Kundservice

Kontakta en auktoriserad Bose® återförsäljare för att beställa tid för service.

Rengöring av högtalarna

⚠ VARNING Om vätskor kommer in i högtalaren, koppla bort högtalaren från mottagaren och låt den lufttorka. Återanslut sedan högtalaren och sätt på den. Om du har problem med hur högtalaren fungerar, koppla bort den igen och kontakta Bose® kundservice.

Rengör utsidan av Model VCS-10® eller VCS-30® Series II högtalare genom att torka av dem med en fuktig trasa. Om det behövs kan du använda ett mildt rengöringsmedel, t.ex. diskmedel. Var försiktig så att det inte kommer in någon vätska genom högtalarfronterna. Inget annat underhåll behövs.

Garanti

Bose® VCS-10 och VCS-30 Series II högtalare täcks av en begränsad överförbar femårsgaranti. En detaljerad beskrivning av garantins omfattning finns på det garantikort som medföljer högtalarna. Fyll i garantikortet, avskilj den ifyllda delen och posta den till Bose.

Teknisk information

Funktioner

Avstämda högtalarlådor

Magnetisk avskärmning i alla högtalare

Automatiska elektroniska skyddskretsar i alla högtalare

Syncom® datoriserad kvalitetskontroll av mitt- och surroundhögtalarna

Drivstegsutrustning per högtalare

Mitthögtalare: Fyra (4) 6,3 cm Twiddler™ drivsteg

Surroundhögtalare: Två (2) 6,3 cm Twiddler™ drivsteg

Kompatibilitet

Mitthögtalare: Kompatibel med förstärkare och mottagare med mittkanalutmatning med 10–100 watt per kanal och 4–8 ohms

Surroundhögtalare: Kompatibel med förstärkare och mottagare med surroundkanalutmatning med 10–100 watt per kanal och 4–8 ohms

Kabinett

Formgjuten polymer med finjusterad ingång

Mått/vikt

Mitthögtalare H 8,2 cm H x 54,6 cm B x D 15,2 cm D; 2,7 kg

Surroundhögtalare: 14,6 cm H x 28,0 cm B x 16,5 cm D; 1,45 kg

VCS-10 högtalare, med emballage: 3,5 kg

VCS-30 Series II högtalarsystem, med emballage: 9,1 kg

BOSE[®]
Better sound through research[®]

©2004 Bose Corporation
The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA
257530-SVEvo AM Rev.00